S S A | Edition Moeck Nr. 1569

Hans Joachim Teschner
(*1945)

TANGO VALENTINO

für drei Blockflöten (S / S / A)

drei Spielpartituren

MOECK

Die Druckqualität dieser Datei entspricht nicht der Druckausgabe!

Vorwort

Ein Tango, eine Rumba, ein *falscher* Walzer: Dies sind Stücke, wie sie in der Blockflötenliteratur sicher nicht häufig vorkommen. Und auch ein Blues gehört nicht gerade zum Standardprogramm für die vorliegende Besetzung. Nicht ohne Grund ist die populäre Musik mit ihren charakteristischen Wendungen, Harmonien und Rhythmen so beliebt. So stand denn der Spaß am Spiel für mich auch im Vordergrund, diese Stücke vorzustellen. Für den klassisch ausgebildeten Musiker bilden insbesondere die rhythmischen Akzentbildungen oft eine Hürde, aber auch einen besonderen Reiz: Bei der Rumba die typische 3+3+2-Unterteilung des Metrums, beim Tango die Synkopen und beim Blues die Off-Beats. Für den Titel *False Valse* stand die spanisch-lateinamerikanische Spielpraxis Pate mit den Wechseln von 6/8- und 3/4-Takten.

Etwas aus dem Rahmen fällt das Stück *Kieselwaschen.* Schon auf den ersten Blick fallen die vielen Taktwechsel auf, die zunächst nicht vermuten lassen, daß die Läufe sich in einem unaufhörlichen Fluß bewegen. Da die grifftechnischen Probleme einfach sind, bietet das Stück eine gute Gelegenheit, sich mit additiven bzw. variablen Metren vertraut zu machen.

Preface

A tango, a rumba, a *false* waltz: these are pieces which certainly do not often appear in recorder literature. A blues also does not normally belong to the standard repertoire for the instruments presented here. It is not without reason that popular music with its characteristic idioms, harmonies and rhythms is so fashionable. The fun in playing therefore was for me the principal reason for publishing these pieces. For the classically-trained musician, the rhythmical accents may present an obstacle, but at the same time a special attraction: in the rumba the typical 3+3+2 sub-division of the bar, in the tango the syncopations, and in the blues the off-beats. The title *False Waltz* is inspired by the Spanish Latin-American playing tradition with its 6/8 and 3/4 cross-rhythms.

Somewhat in a different category is the piece *Kieselwaschen* (*Washing pebbles*). Even at a first glance, one notices the many changes of bar which do not immediately suggest that the runs are part of a continuous stream. Since the fingering problems are straightforward, this piece offers a good opportunity for becoming familiar with additive and variable musical metres.

Translation: R. Groocock

Préface

Tango, rumba, *fausse* valse: voice des styles certainement peu courants dans les œuvres composées pour flûtes à bec. Le blues non plus ne fait pas partie d'un programme standard se basant sur une instrumentation pour flûtes à bec. Ce n'est pas sans raison que la musique avec ses mélodies, ses harmonies et ses rythmes est aussi appréciée. Ainsi, le motif pour lequel je désire présenter ces compositions, est la joie que j'éprouve en les jouant. Pour un musicien qui a reçu une formation en musique classique, les accentuations rythmiques représenteront peut-être un obstacle, mais certainement une stimulation toute particulière également: la division du mètre en 3+3+2, caractéristique de la rumba, les syncopes propres au tango, les anacrouses utilisées dans le blues. Pour ce qui est du titre *False Valse*, j'ai eu recours à la pratique espagnole-sud-américaine du changement de mesure 6/8 - 3/4.

La pièce *Kieselwaschen* se distingue quelque peu des autres morceaux. Au premier coup d'oeil, le musicien s'aperçevra que la mesure change fréquemment, ce qui fait que – au premier abord – il ne s'attend pas à ce que les passages rapides de notes se fondent en un courant ininterrompu. Etant donné que les positions de doigté ne posent pas de problème particulier, ce morceau donne l'opportunité au musicien de se familiariser avec les mètres additifs et variables.

Traduction: A. Rabin

Hans Joachim Teschner

Tango Valentino

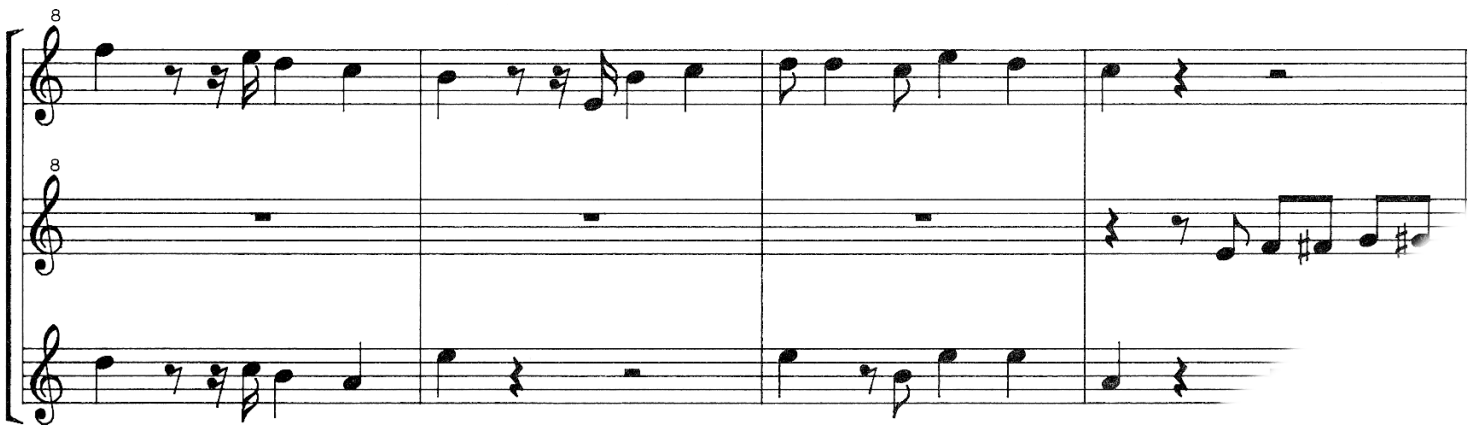
für drei Blockflöten
– 1994 –

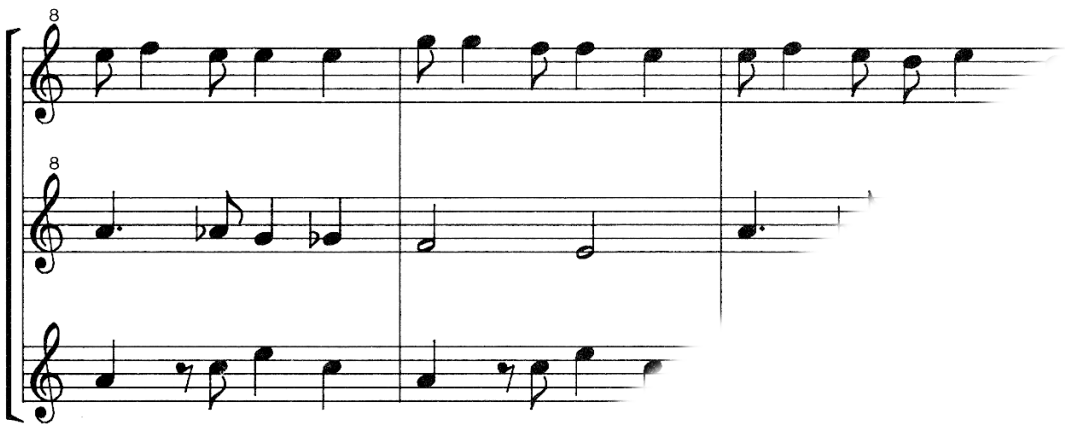
Hans Joachim Teschner (*1945)

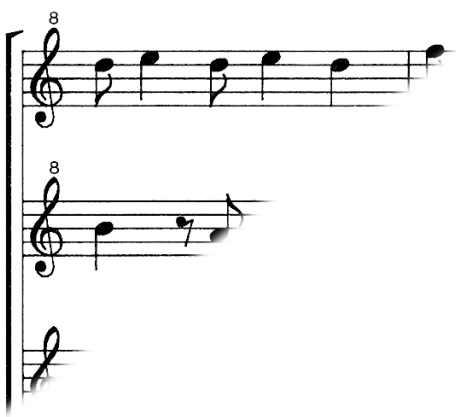
(♩ = ca. 60)

Blockflöten · Recorders
Flûtes à bec

S
S
A

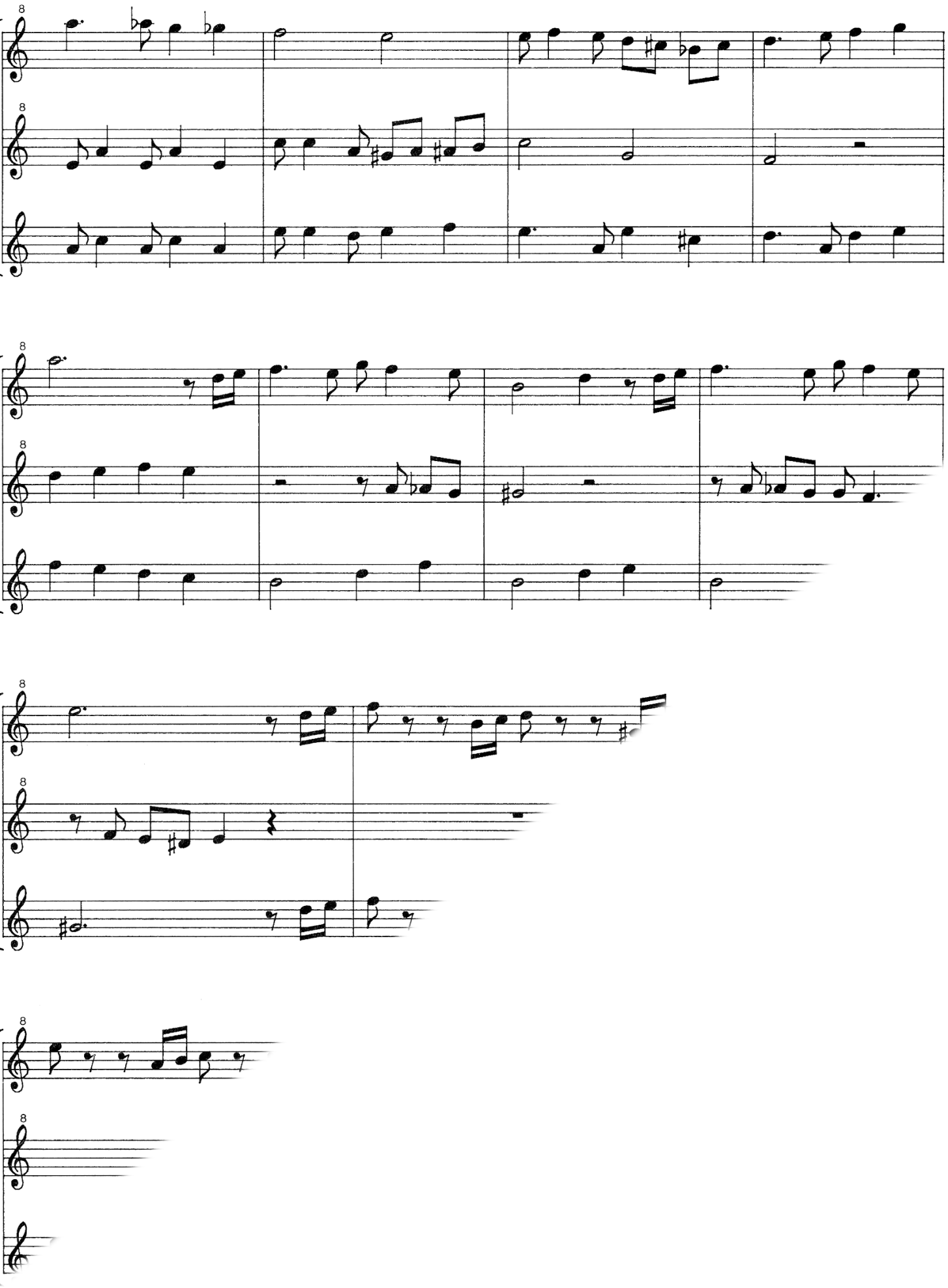




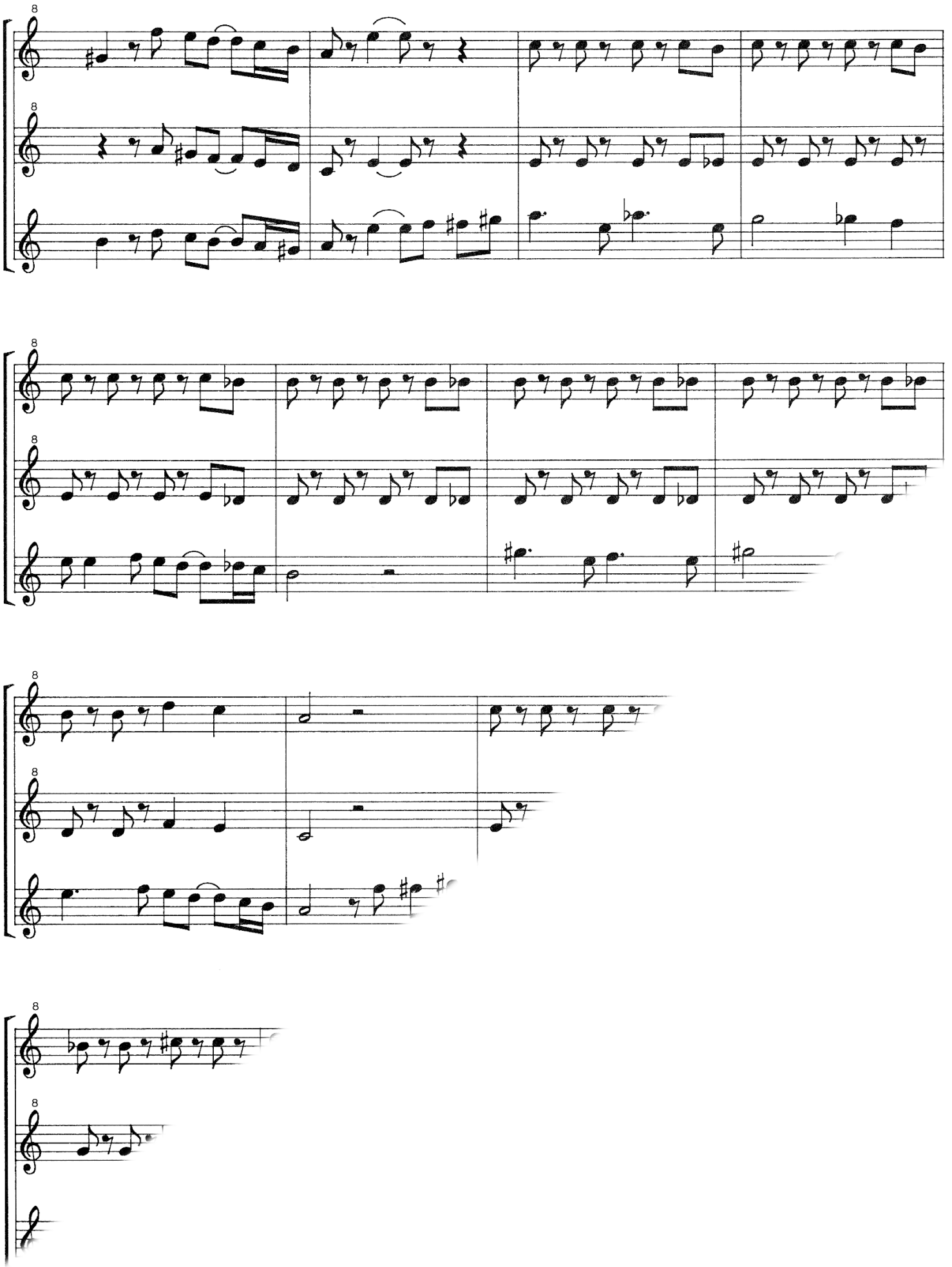


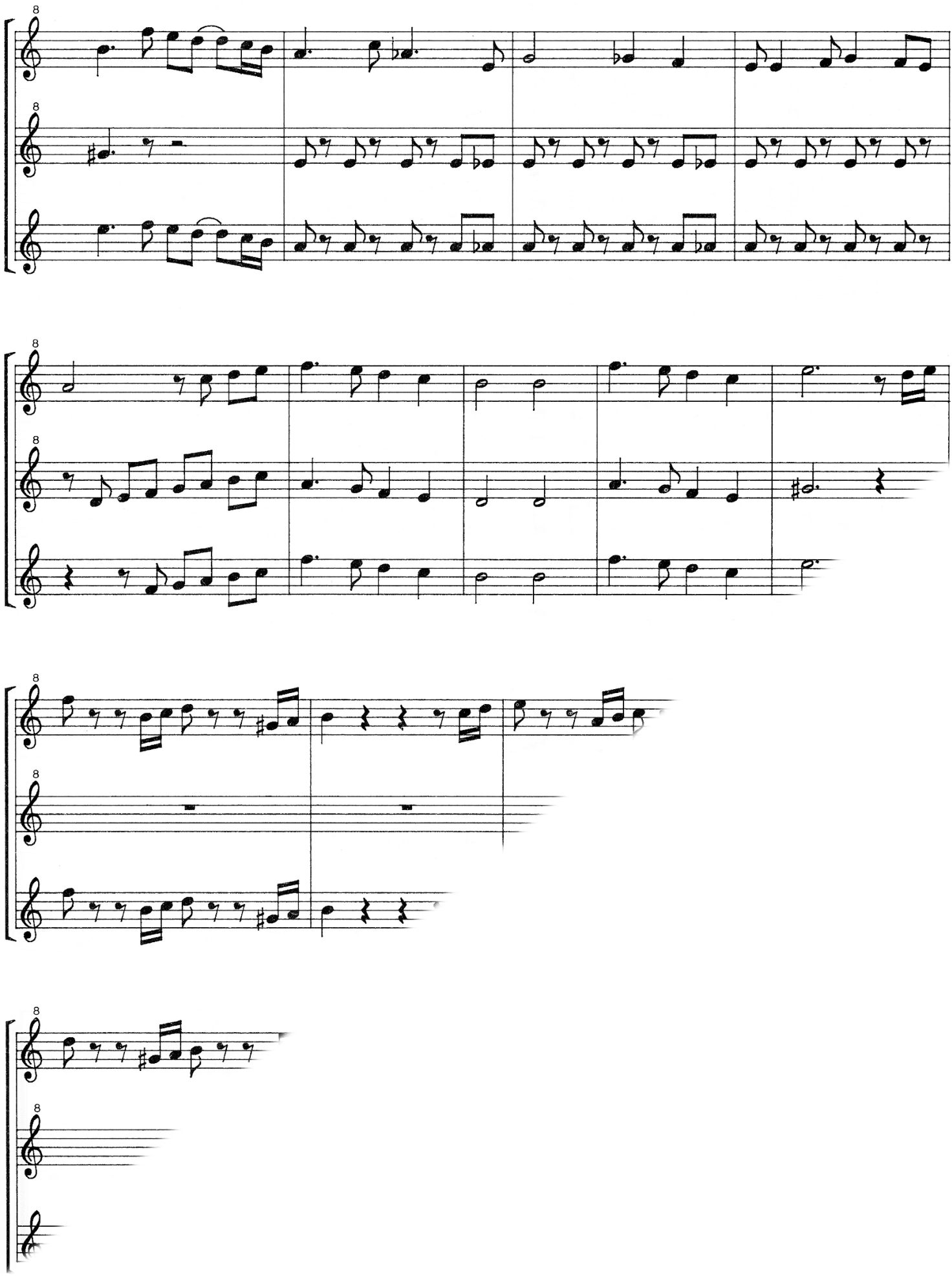
© 1996 by Moeck Verlag + Musikinstrumentenwerk, Celle
Edition Moeck Nr. 1569 · ISMN M-2006-1569-2

All rights reserved
Printed in Germany



Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten · Any unauthorized reproduction is prohibited by law
Toute reproduction est interdite par la loi





False Valse

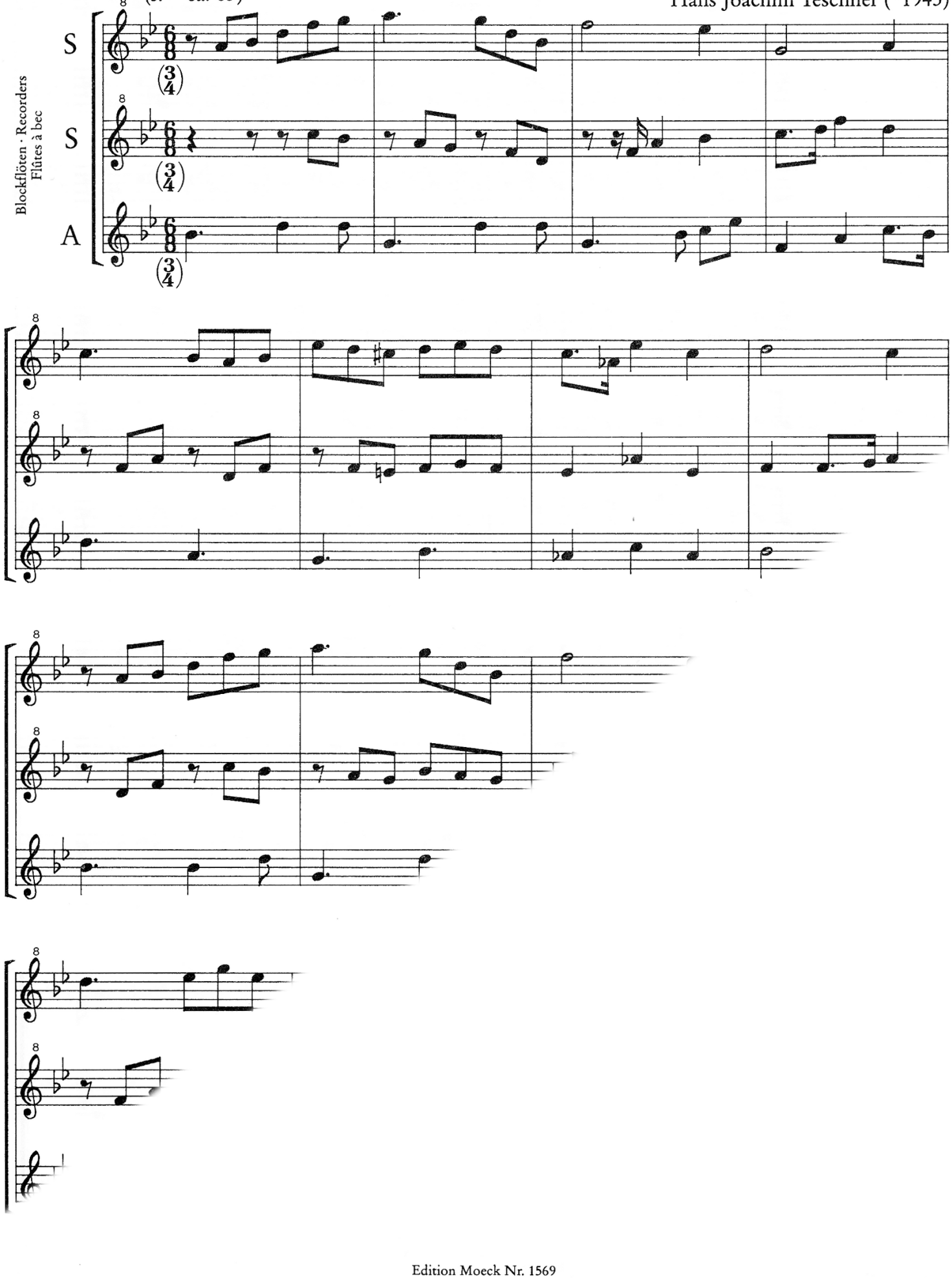
für drei Blockflöten

– 1994 –

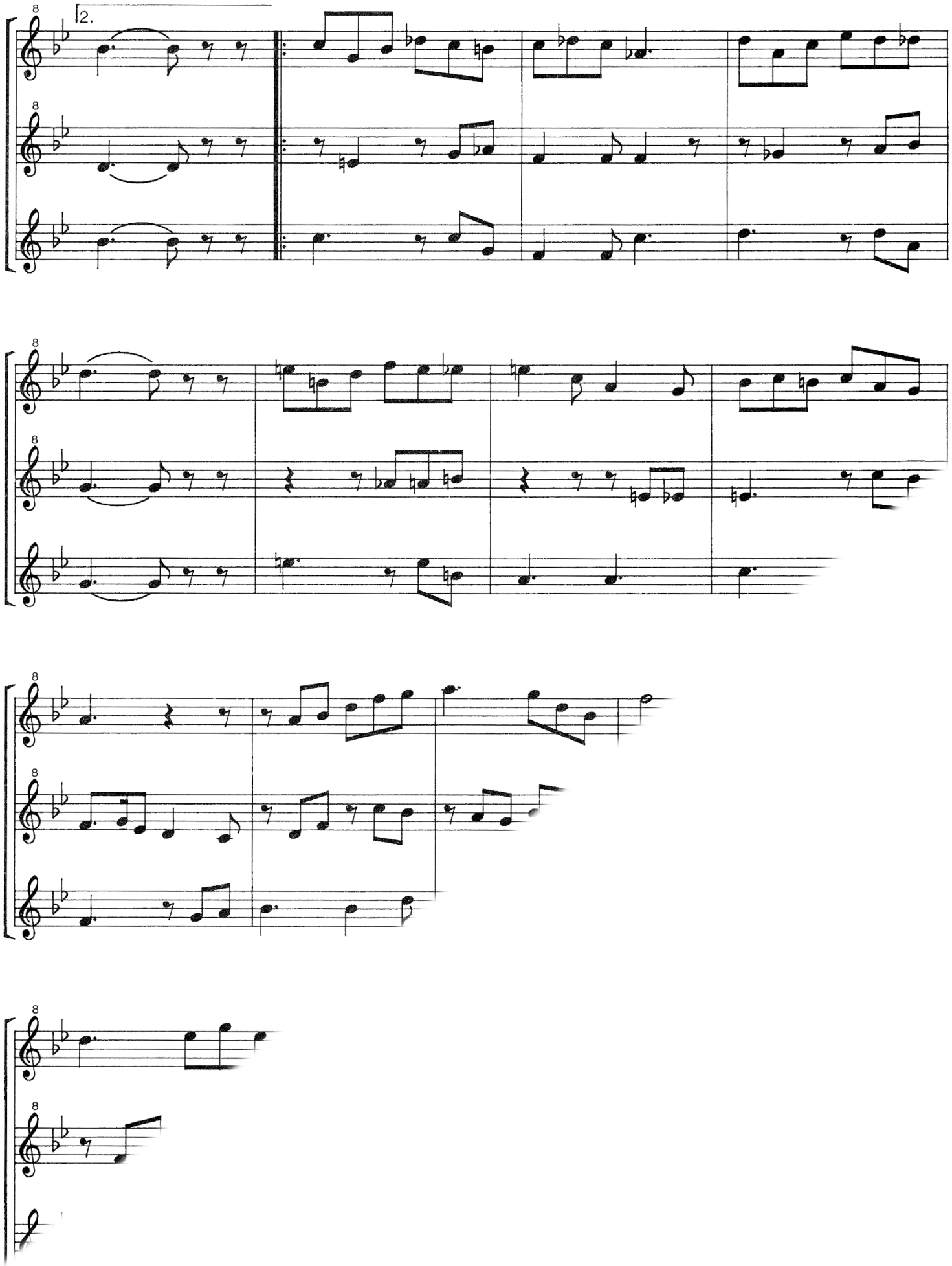
Hans Joachim Teschner (*1945)

(♩. = ca. 63)

Blockflöten · Recorders
Flûtes à bec



Edition Moeck Nr. 1569

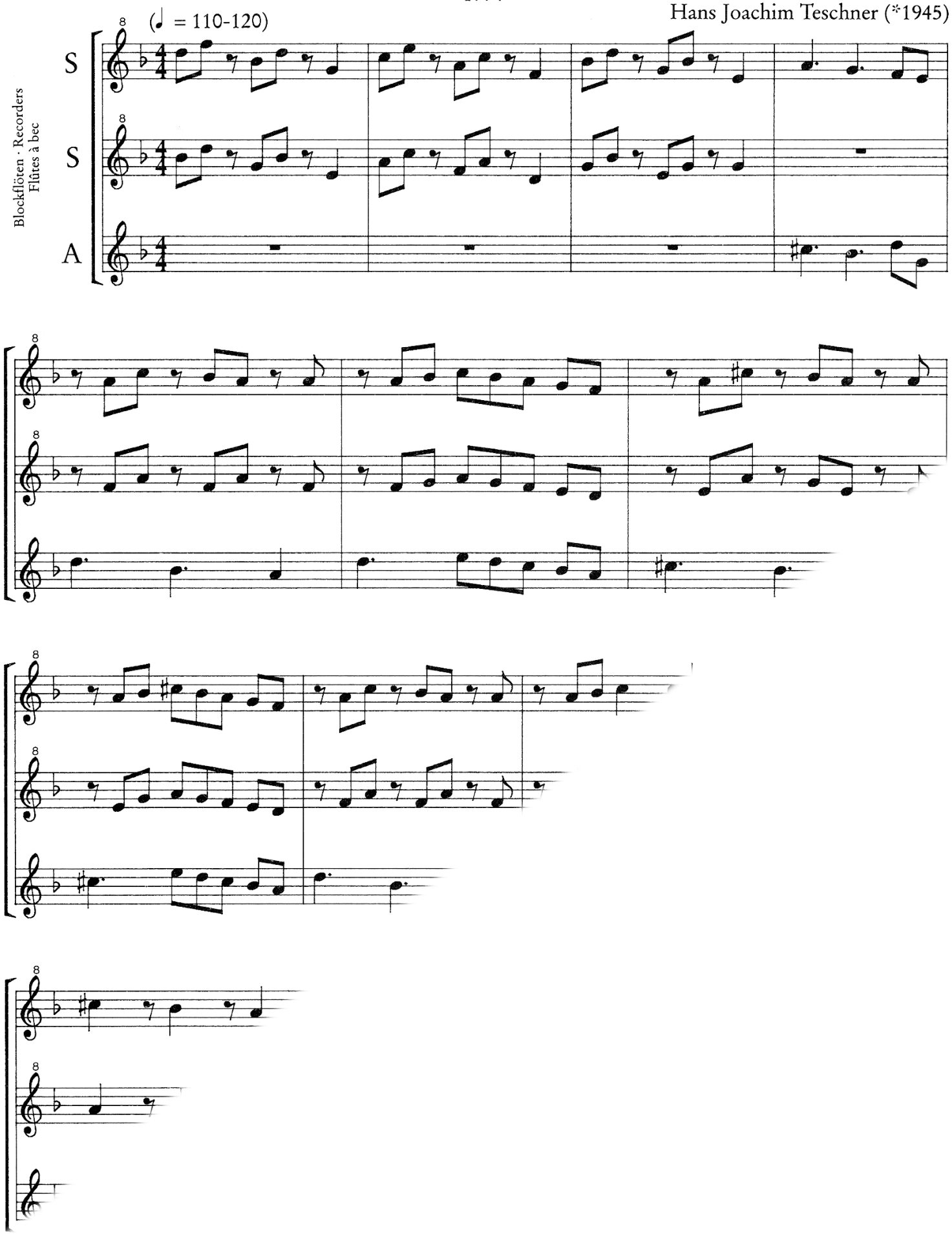

2.

Rumba

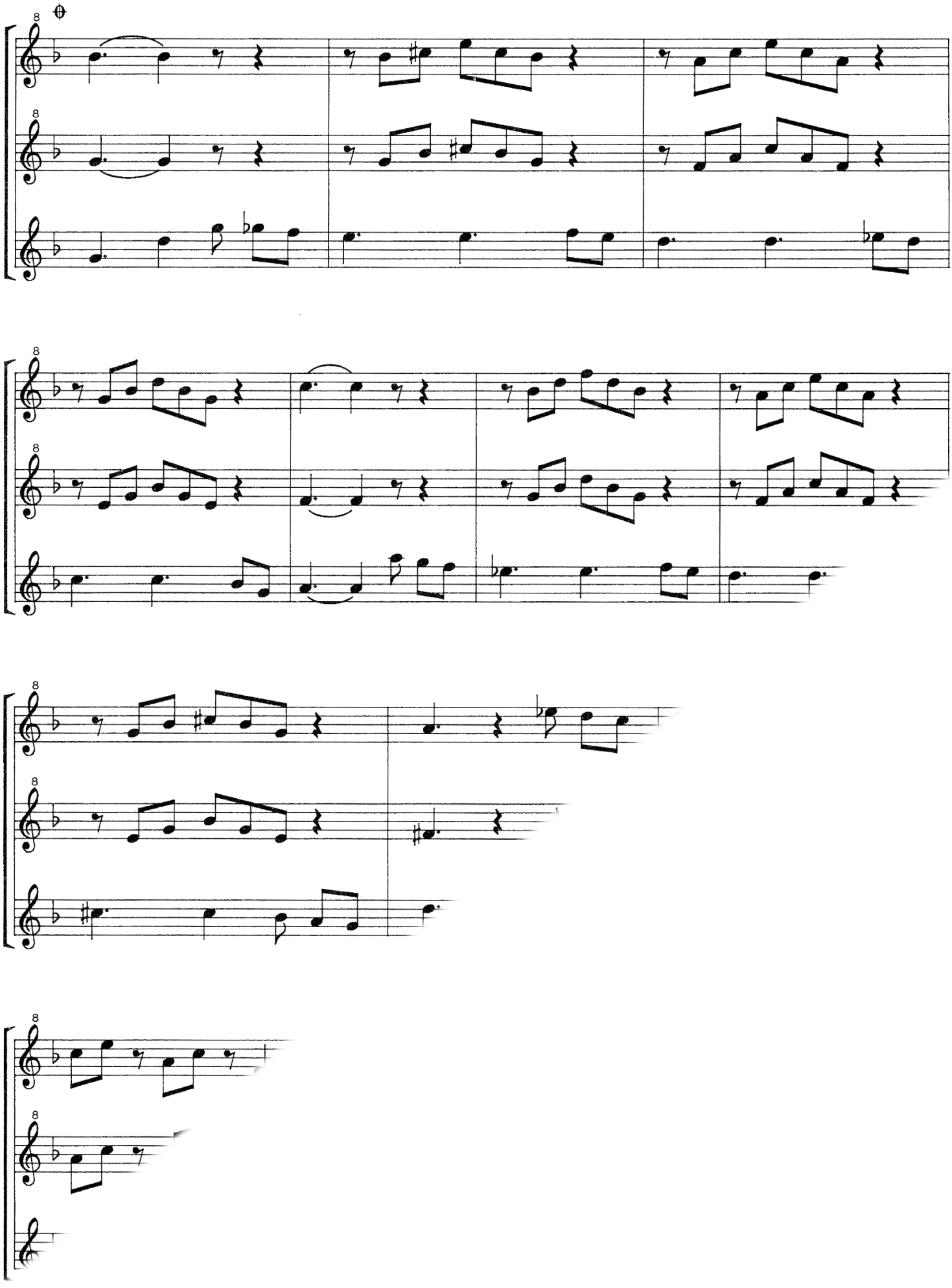
für drei Blockflöten

– 1994 –

Hans Joachim Teschner (*1945)



Edition Moeck Nr. 1569

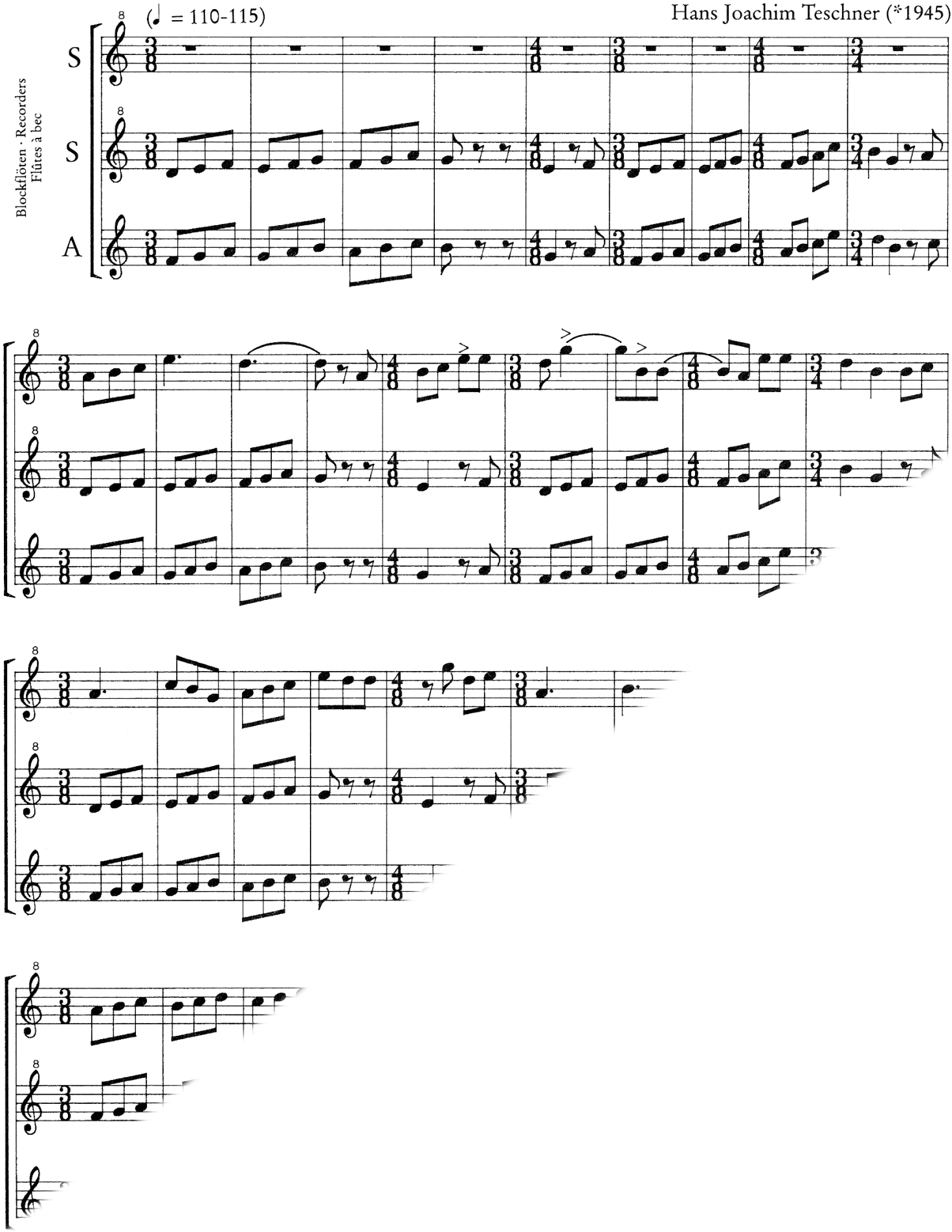


Kieselwaschen

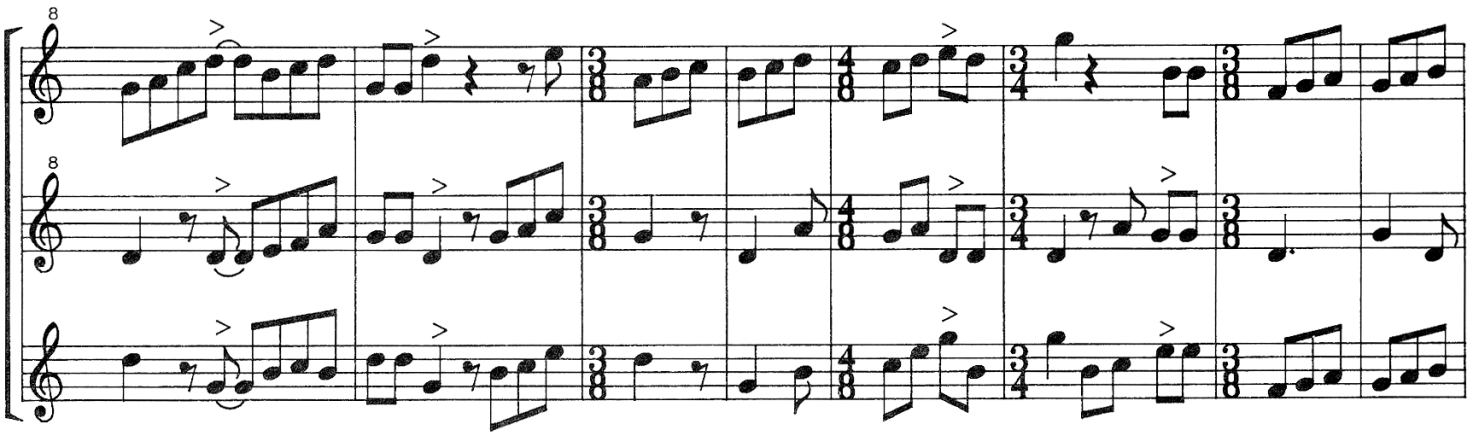
für drei Blockflöten

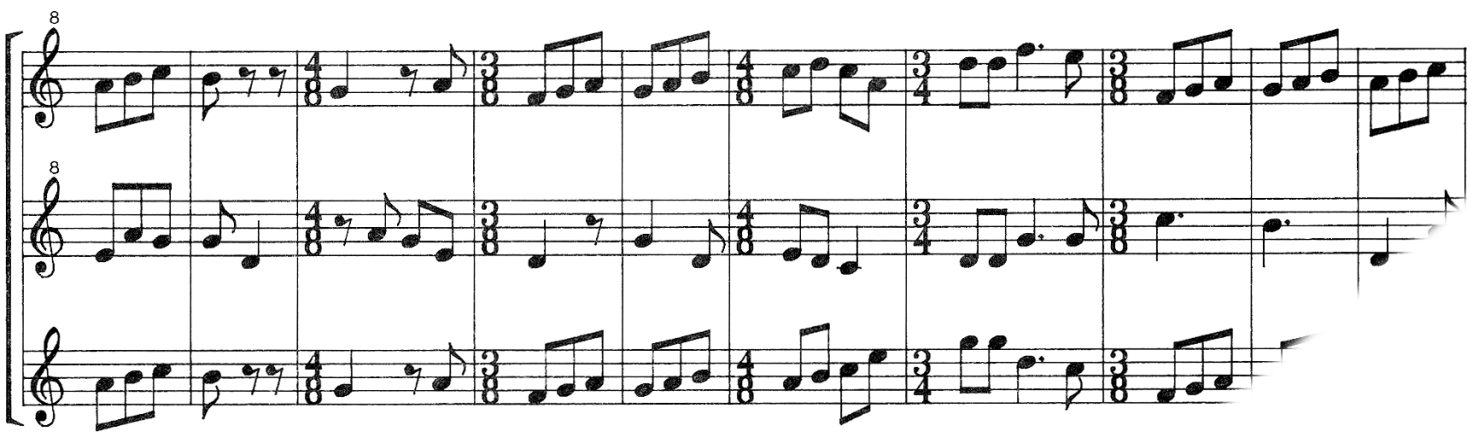
– 1994 –

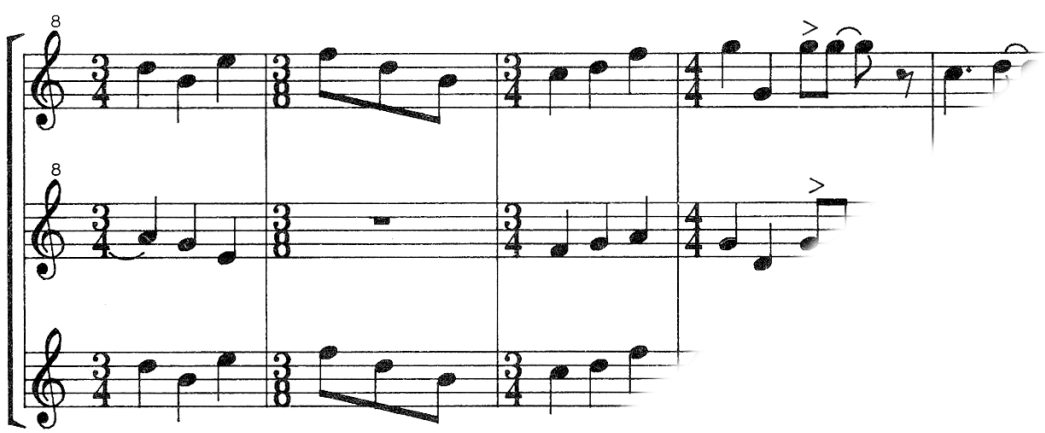
Hans Joachim Teschner (*1945)

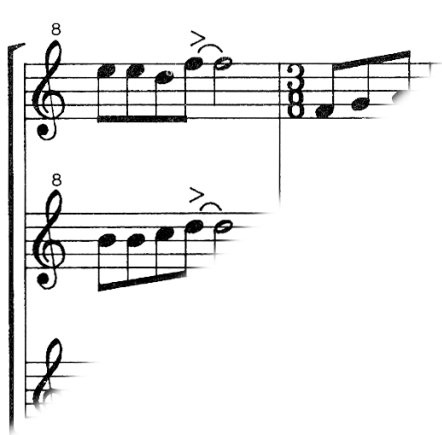


Edition Moeck Nr. 1569









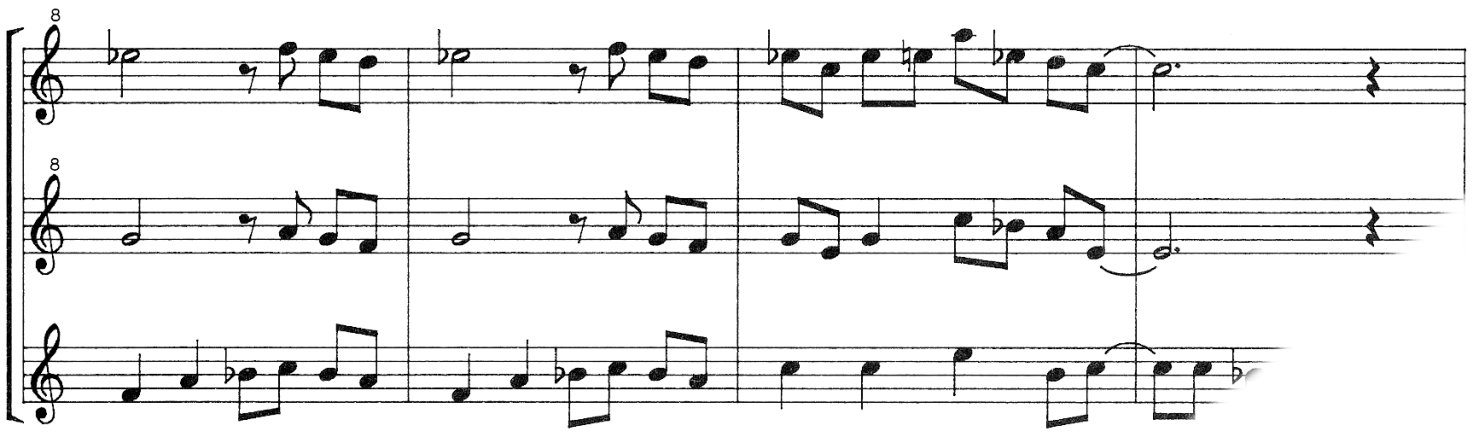
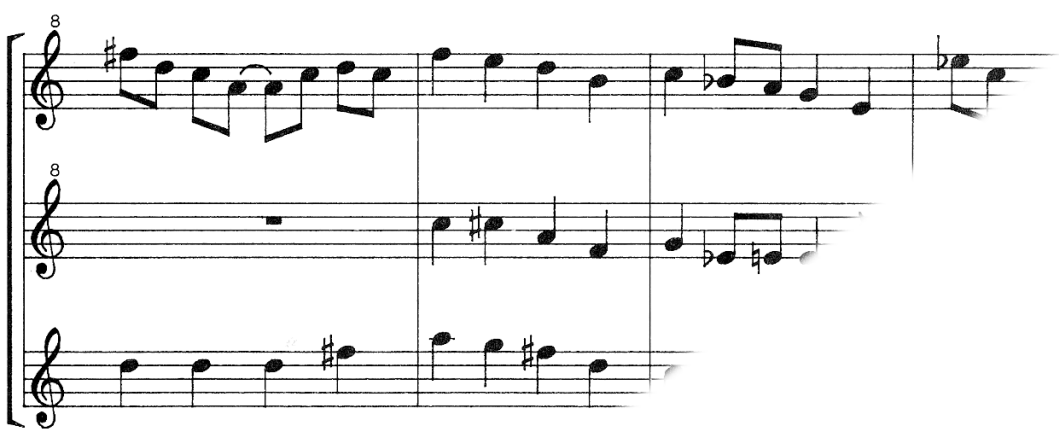
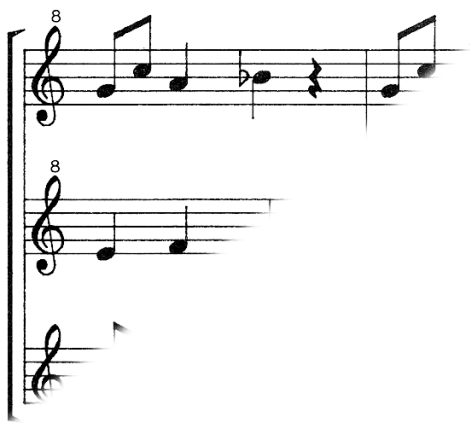
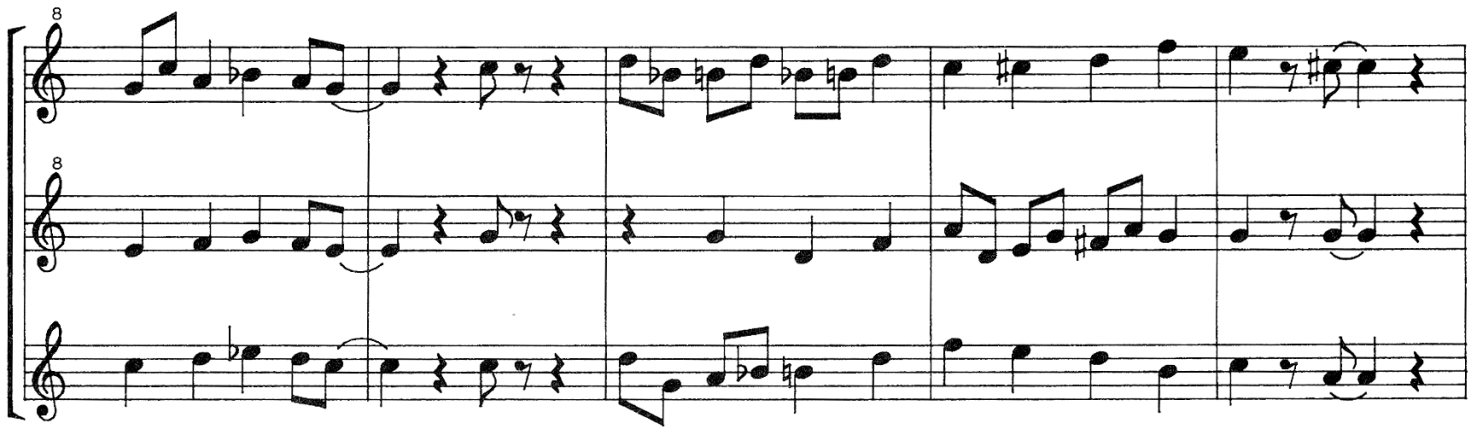
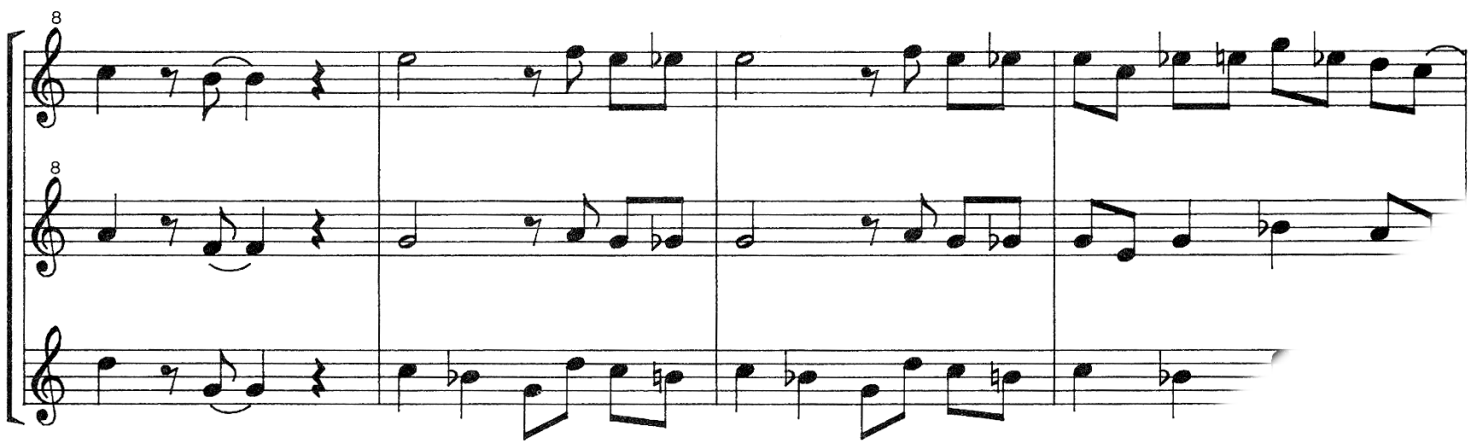
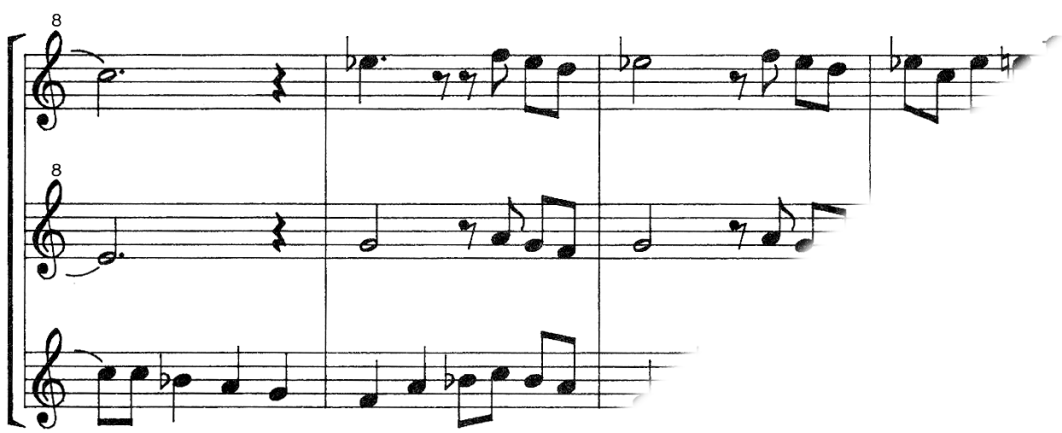
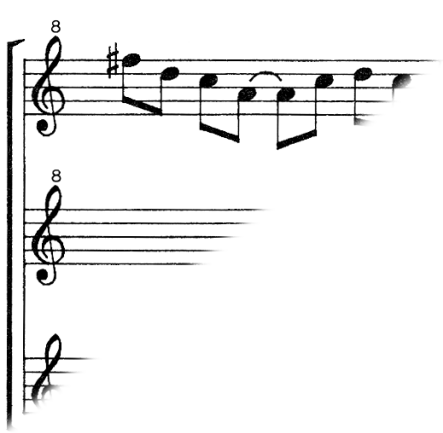
In Blue Spirits

für drei Blockflöten

– 1994 –

Hans Joachim Teschner (*1945)

(♩ = ca. 105) ♫ = ♪³♪

Blockflöten · Recorders
Flûtes à bec

S
S
A